



IRAGARKIA

2022ko irailaren 15ean emandako Alkatetza Dekretu bidez, honakoa erabaki da:

LEHENENGOA: Lehiakortasuna hobetzeko eta tokiko merkataritza-sektorea bultzatzeko Gipuzkoako Merkataritza, Ostalaritza, Zerbitzu Enpresa eta Autonomoen Elkarte-Dendartean eta Azkoitiko udalaren arteko hitzarmena onartzea eta sinatzea, honako klausulen arabera:

1. HITZARMENAREN XEDEA

Hitzarmen honen xedea da bertan parte hartzen duten aldean lankidetzaz-esparrua ezartzea, lehiakortasuna hobetzeko eta tokiko merkataritza-sektorea bultzatzeko, Dendartean-ek 2022 eta 2023. urteetarako 27-Gipuzkoa eremurako kontratatu beharreko Merkataritzako Bulego Teknikoen jardura garatuz eta sendotuz, baita dagokioen zonaldeetarako *“Asociación de comercio, hostelería y empresas de servicios de San Sebastián - Donostiako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresen elkarte - Ba Gera”*, *“Mugan Asociación de Comercio, Hosteleria y Servicios de Irun”*, *“Ederto-Harakel, Gipuzkoako Harategiak”* eta *“Asociación de Comerciantes y hosteleros de Ermua” (ACHE)* elkarteek burutuko duten Merkataritza Bulego Teknikoen jarduerako ere.

Aipatutako Merkataritzako Bulego Teknikoak doan eratuko dira, merkataritza-banaketa sektore osoari eta haren antolakundeei zuzenduta, eta langile kualifikatuek emango dute laguntza-zerbitzua, genero-ikuspegiarekin, iraunkortasunarekin eta eraldaketa digitalarekin.

2. PROGRAMAREN HELBURUAK

Programaren helburua sektorearen lehiakortasuna sustatzea da. Horretarako, besteak beste, honako ekintza-ildo hauetan lan egingo da:

- A) Eraldaketa digitaleko prozesuen sentsibilizazioa eta bultzada.
- B) Berrikuntzarekin lotutako prozesuak sentsibilizatzea eta bultzatzea.
- C) Kudeaketaren kalitatearekin zerikusia duten prozesuak sentsibilizatu eta bultzatzea.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

- D) Lankidetza horizontaleko prozesuak bultzatzea (hiriguneetan)
- E) Lankidetza bertikaleko prozesuak bultzatzea (banaketa-katean)
- F) Enpresa-ekintzaitzako eta -transmisioko prozesuen jarraipena eta sustapena.
- G) Hirugarren sektoreko estrategiak bultzatzea udalerrian eta/edo eskualdean (ostalaritza, zerbitzuak, kultura, ondarea edo beste sektore batzuk)
- H) Kontsumitzaileentzako balio erantsia eta xede-publikoaren leialtasuna sortzen duten ekintzak garatzea.
- I) Garapen iraunkorarekin lotutako estrategiak garatzea.

Merkataritzako Bulego Teknikoen lan-planaren bidez garatuko diren ildoak, eta, bereziki, lan-plan honetan nabarmentzen diren ildoak, alderdi sinatzaileen interesekoak dira.

Hitzarmen hau sinatzaileen arteko lankidetza jasotzeko esparrua da, Euskal Produktuak proiektua ahalik eta hedaturarik zabalenean garatzeko.

3. ALDERDIEN KONPROMISOAK

3.1. UDALAREN KONPROMISOAK

Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

- A) Merkataritzako Bulego Teknikoen informazioa zabaltzea, baliabide propio hauen bidez: Udalaren webgunea eta iragarki-ohola.
- B) Merkataritzako Bulego Teknikoetara bideratzea udalera irits daitezkeen establezimenduen kontsultak.
- C) Sektore-estrategien garapena eta tokiko merkataritza-sektorearen sustapena bultzatzea, Hitzarmen honen laugarren klausulan sortutako Jarraipen Batzordeak onartutako I. Eranskinean agertzen den Urteko Jarduketa Planaren arabera.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Zehazki, aurreko itemetik eratorrita, Udaleko berdintasun-arloari laguntza teknikoa emateko konpromisoa hartu da, I. eranskinean deskribatutako eremu funtzionalarekin zerikusia duten ekintzak ezartzeko.

3.2. DENDARTEAN-EN KONPROMISOAK.

Gipuzkoako Merkataritza, Ostalaritza, Zerbitzu Enpresa eta Autonomoen Elkartek (Dendartean) konpromisoa hartzen du I. Eranskinean Merkataritzako Bulego Teknikoen jarduera gisa jasotako Urteko Jarduera Planean deskribatutako jarduerak gauzatzeko.

Dendartean elkartek Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 11.3 eta 13. artikuluetan baldintza horiek betetzeko ezartzen diren baldintzak bete behar ditu. Hona hemen baldintza horiek:

- Epai irmo baten bidez diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzera kondenatua ez izatea, edo prebrikazioa, funtzionario-eroskeria, ondasun publikoak bidegabe erabiltzea, influentzia-trafikoak, iruzurrak eta legearen aurkako ordainarazpenak edo hirigintza-delituak egiteagatik.
- Borondatezko konkurtsoaren deklarazioa eskatu ez izana, edozein prozeduratan kaudimengabetzat jo ez izana eta konkurtsoan deklaraturatuta ez egotea.
- Administrazioarekin egindako edozein kontraturen suntsiarazpen irmoa eragin ez izana, erruduntzat jo diren kausagatik.
- Emandako diru-laguntzaren indarraldi osoan zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea.
- Diru-laguntzak itzultzeko betebeharrak ordainduta izatea, erregelamendu bidez zehazten den moduan.
- Ebazpen irmoaren bidez diru-laguntzak jasotzeko aukera galdu ez izana, lege honen edo hori ezartzen duten beste lege batzuen arabera.
- Lege honetan araututako diru-laguntzen onuradun edo erakunde laguntzaile izango dira, inola ere, Elkartzeko Eskubidea arautzen duen martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren 4. artikuluko 5. eta 6. paragrafoetan aurreikusitako debeku-kausetan dauden elkartek.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

- Diru-laguntzaren xede den jarduera edo proiektua garatzean beste pertsona juridiko batzuek, edo ez, exekuzio-konpromisoak hartu behar badituzte, beharrezkoa da erakunde horiek guztiek klausula honetan adierazitakoa betetzea.
- I. eranskinean jasotako proiektua gauzatzean gerta daitekeen edozein aldaketaren berri ematea organo kudeatzaileari (Udalari), ahalik eta lasterren. Edozein aldaketa Jarraipen Batzordeak onartu beharko du.
- Laguntza (ekonomikoa zein gauzazkoa) eman den helbururako erabiltzea, eta Udalak egokitzat jotzen dituen egiaztapen guztiak onartzea, lagundutako proiektua garatu eta gauzatzeari dagokionez. Nolanahi ere, beharrezkotzat jotzen den informazio guztia eman beharko dute. Era berean, Udal Kontuhartzaitzak eskatzen dien informazio guztia eman beharko dute.
- Artikulu honetako betebeharrak betetzea. Emakumeen eta gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 2.3 artikulua, administrazioaren laguntzak kontratatzen, hitzartzen edo jasotzen dituzten erakundeena, batez ere aukera- eta tratu-berdintasunari, genero-ikuspegia eta ekintza positiboa txertatzeari, hizkuntza inklusiboa erabiltzeari eta datuak sexuaren arabera banatzeari dagokienez.
- Proiektua egiteko beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik eskatu eta/edo jaso den edozein motatako laguntza konkurrentea deklaratzeko, bai eta laguntza horren xede izan diren kontzeptuak ere. Beste laguntza batzuk jasoz gero, eman beharreko diru-laguntza jasotako laguntzaren osagarria izan daiteke.
- Hitzarmen honen esparruan egiten diren ekintza guztietan Udalak ekintza horietan parte hartzen duela agerian uztea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dituzte diruz lagundutako jarduerarekin lotutako ekintzen argitalpenean, iragarkian eta publizitatean, eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen xedatutakoa bete beharko dute, hizkuntzaren eta irudien erabilera inklusiboari dagokionez.

4. JARRAIPEN-BATZORDEA

Jarraipen-batzordea honako hauek osatuko dute:



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

- Udal ordezkari bat, Presidentea izango dena.
- Dendartean elkartearen ordezkari bat.

Udaleko Turismo eta Merkataritza Sailak izendatutako ordezkaria izango da idazkaria, eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 16. artikuluan eta hurrengoetan agindutako zereginak beteko ditu.

Jarraipen Batzordeak urtero onartuko ditu I. eranskinean deskribatutako Urteko Jarduera Planean eraturiko diren jarduerak eta programak. Hori dela eta, Jarraipen Batzordeari honako eginkizun hauek dagozkio:

- Elkarteak proposatutako urteko ekintza-plana ebaluatzea eta onartzea.
- Plan horrek berariaz aurkeztu beharko ditu jarduerak, helburu onargarriak dituztenak, Turismo, Merkataritza eta Kontsumoko sailburuaren 2022ko uztailaren 19ko AGINDUAN jasotako metodologiaren arabera definituak. Agindu horren bidez, merkataritzako bulego teknikoen funtzionamendurako 2022 eta 2023 ekitaldietarako laguntza-programa arautu eta deitzen da (KEB 2022-2023).
- Hitzarmenaren urteko garapenean egin daitezkeen jarduketa-planaren aldaketak onartzea.
- Hitzarmenaren beraren aldaketak proposatzea.
- Egiten diren bilera guztien akta onartzea eta Batzordeko kide guztiei bidaltzea.

Horretarako, Jarraipen Batzordea presidenteak deialdia egin ondoren bilduko da, eta beharrezko ohiko bilerak egingo ditu, urtean bi gutxienez: lehenengoa, Urteko Ekintza Plana ebaluatzeko eta onartzeko, eta azkena, betetze-maila onartzeko. Gainera, ohiz kanpoko deialdiak egin ahal izango dira lehendakariak hala uste duenean edo batzordeko kideren batek hala eskatzen dionean. Era berean, Jarraipen Batzordean onartuko dira Urteko Planaren beharrezko aldaketak.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

Deialdiak, oro har, gutxienez zazpi egun natural lehenago egingo dira, aztertu beharreko gaien presak epe hori laburtzea gomendatzen duenean izan ezik. Nolanahi ere, epe hori ezin izango da hiru egun balioudun baino laburragoa izan.

Deialdian bileraren lekua, eguna eta ordua adieraziko dira, baita gai-zerrendan sartutako gaiak ere.

Lehendakariak bere bileretara joateko baimena eman ahal izango die, hitz egiteko eskubidearekin baina botorik gabe, aztertu beharreko gaien ezaugarrien arabera beharrezkotzat jotzen den beste edozein pertsonari.

Batzordea balio osoz eratzeko, kideen gehiengo osoak parte hartu beharko du, hitzarekin eta botoarekin, eta horien artean nahitaez egon beharko du lehendakariak.

Quorumik ez badago, Batzordea bigarren deialdian eratuko da, lehenengoarentzat adierazitakoa baino hogeita lau ordu geroago, baldin eta kideen erdiak gutxienez parte hartzen badu, hitzarekin eta botoarekin, eta horien artean nahitaez lehendakaria egon beharko da.

Arestian aipatutako quorumez gain, Batzordearen eraketa baliozkoa izateko, idazkariaren laguntza beharko da.

Halaber, lehendakariak bere botoarekin ebatziko ditu berdinketak, erabakiak hartzeko.

Puntu honetan aurreikusi ez den guztian, administrazio-prozedura erkidearen arloan indarrean dagoen Legean kide anitzeko organoentzat xedatutakoa aplikatuko da.

5. APLIKATU BEHARREKO ARAUBIDE JURIDIKOA

Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen araubide juridikoaren mende geratuko da, 47.12 artikuluan aurreikusitako administrazio-hitzarmenaren figuraren bidez.

Bai eta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren oinarritzko arauak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua eta, prozeduraren arloan, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea ere.



6. HITZARMENAREN BETEARAZPENA ETA INDARRALDIA

Lankidetzaz Hitzarmen honen xedea lortzeko, Dendarrean Elkartek, bere funtzioak eta eskumenak betetz, I. eranskinean deskribatzen den onartutako lan-programa gauzatuko du. Horretarako, *“Asociación de comercio, hostelería y empresas de servicios de San Sebastián - Donostiako merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresen elkartea - Ba Gera”*, *“Mugan Asociación de Comercio, Hostelería y Servicios de Irun”*, *“Ederto-Harakel, Gipuzkoako Harategiak”* eta *“Asociación de Comerciantes y hosteleros de Ermua” (ACHE)* elkarrekin Merkataritza Bulego Teknikoen onartutako laguntza izango du.

Hitzarmen hau sinatzen den egunean jarriko da indarrean, eta 2022ko urriaren 1etik 2023ko irailaren 30era arte izango ditu ondorioak, alderdietako edozeinek berariaz salatzen ez badu.

Hitzarmena urtero luzatu ahal izango da, alderdiek berariaz hala nahi izanez gero, 2024ko abenduaren 31ra arte, betiere hitzarmen honetako alderdiek dagokion gehigarria sinatzen badute.

7. EXEKUZIOA JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUA

Exekuzioa 2024ko martxoaren 31 baino lehen justifikatuko da Udalaren aurrean, diru-laguntza ematean ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen jarduketamemoria bat aurkeztuz, egindako jarduera eta lortutako emaitzak adierazita (pertsonei buruzko datuak sexuaren arabera bereizita egon beharko dira).

8. EZ-BETETZEA.

Alderdi sinatzaileetako edozeinek hitzarmen honetako klausulak betetzen ez baditu, hitzarmena suntsiarazi ahal izango da, Batzordeko kideen gehiengoak hala adierazten badu, eta, kasu horretan, hitzarmena bete ez duen alderdia kanpoan utzi ahal izango da.

9. ALDAKETAK

Lankidetzaz-hitzarmen honetako klausuletan, estipulazioetan edo baldintzetan aldaketarik eginez gero, Jarraipen Batzordearen berariazko akordioarekin egin beharko da, eta eranskin bat idatziko da, espedienteari gehituko zaion klausula aldatzaile gisa.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

10. UKO EGITEA

Udalak, ebazpen bidez, berariaz onartuko du uko egitea.

Uko egiteko berariazko arrazoitzat hartzen da, berandutze-interesik gabe, Eusko Jaurlaritzak hitzarmen honen xedea osatzen duen Merkataritzako Bulego Teknikoaren eskaera ukatzea.

11. DATU PERTSONALEN BABESA

Datuak babesteari dagokionez, sinatzaileek nahitaez bete behar dute Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokionez pertsona fisikoen babesari buruzkoa, eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena, eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Pertsonen Eskubideei buruzkoa.

12. AURREIKUSI GABEKO ALDERDI ARAUTZAILEAK ETA AUZIGAIK

Hitzarmen hau urriaren 1eko 40/2015 Legearen atariko tituluko VI. kapituluan aurreikusitako hitzarmenen araubide juridikoaren mende dago, eta administrazio-izaera du.

Interpretazioari, betearazpenari, aldaketari, ebazpenari eta aplikaziotik erator daitezkeen ondorioei buruz sortzen diren zalantzak, eztabaidak edo bestelako gaiak bi aldean adostasunez konpondu beharko dira, eraturako Jarraipen Batzordean.

Horretarako, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean, urriaren 1eko 40/2015 Legean, aplikatzekoak diren gainerako administrazio-arauetan eta zuzenbidearen printzipio orokorretan ezarritakora joko da.

Akordio hori adiskidetzearen bidez lortu ezin bada, administrazioarekiko auzien jurisdikzioan eskumena duten auzitegiek izango dute auzigaien gaineko ardura eta eskumena, jurisdikzio hori arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean aurreikusitakoarekin bat etorritz.

BIGARRENA.- Erabakia Gipuzkoako Merkataritzako, Ostalaritza, Zerbitzu Enpresa eta Autonomoen Elkarte - Dendartean eta Azkoitiko Udaleko Kontuhartzailatza sailari jakinaraztea.



AZKOITIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA

HIRUGARRENA.- Hitzarmenaren testua Udaletxeko Iragarki Taulan eta Gardentasun Atarian argitaratzea.

Erabaki hau finkoa da eta amaiera jarri dio administrazio-bideari.

ERREKURTSOAK

Bere aurka auzitara jo aurretik, interesdunak, hala nahi izanez gero, birjarpen errekurtsoa aurkez dezake Alkatetzaren aurrean hilabete bateko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Hori dena, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 artikuluetan xedatutakoaren arabera.

Bestela, birjarpen helegitea aurkeztu ordez, edo aipatu errekurtsoarean erantzunaren aurka joko balu, interesatuak administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezake bi hilabeteko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik hasita. Helegite hau, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztu beharko da.

Bestaldetik, Administrazioak birjarpen errekurtsoa erantzun gabe utziko balu, interesdunak sei hilabeteko epea izango du administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkezteko, birjarpen errekurtsoa tartekatatu zuen datatik kontatzen hasita.

Azkoitian, 2022ko irailaren 20an
ALKATEAK,